

# **(EN) Assembly instructions**

(DE) Montageanleitung

(FI) Kokoonpano-ohjeet

(HR) Skupština Upute

(FR) Notice de Montage

(IT) Istruzioni di Montaggio

(BA) Skupština Uputstvo

(NL) Montage Instructies

(CS) Montážní Návod

(RO) Instrucțiuni de Asamblare

(DA) Montagevejledning

(PL) Instrukcja Montażu

(RU) Инструкция по Монтажу

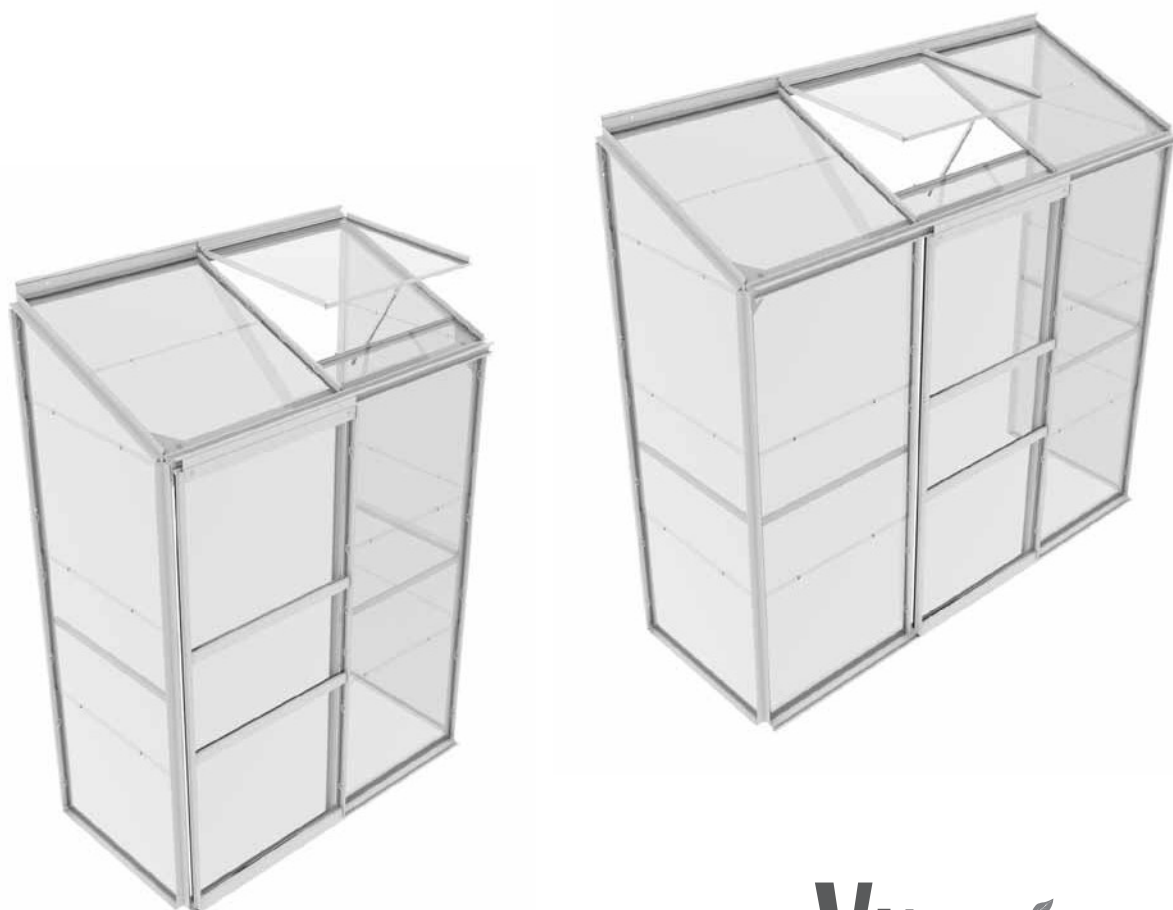
(SV) Monteringsanvisning

(SL) Navodila za Montažo

(UK) Інструкція по монтажу

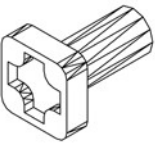
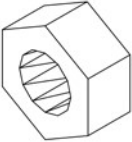
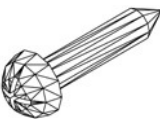




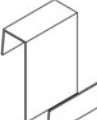


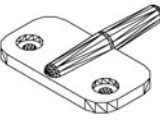

(NO) Montasjeveiledning







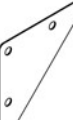


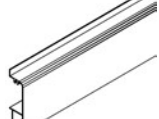
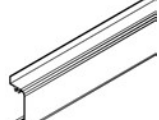
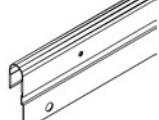
(HU) Szerelési útmutató





**Vitavía**  
– makes living grow

## **VM0003-I 900, 1300**

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				900	1300
1001		1-5	M6 x 12	49x	56x
1002		1-5	M6	50x	57x
1003		4	3.5 x 16	16x	16x
1006		5	3.5 x 6	6x	6x
1007		4	M4	2x	2x
1009		4	Ø8/4	2x	2x
1011		6	70	75x	95x
1012		6	11	22x	28x
1014		4	20	2x	2x
1015		4	Ø22	2x	2x
1016		5	40	2x	2x
1019		5	15	1x	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				900	1300
1020	PVC 	6	22000 27000	1x -	- 1x
1063		5	635	1x	1x
1064		5	602	1x	1x
1065		5	520	2x	2x
1066		5	602	1x	1x
1067		5	295	1x	1x
1092		1-2	120	4x	4x
1304		4	M4 x 18	2x	2x
1359		4	621	1x	1x
1360		4	621	1x	1x
1361		4	621	2x	2x
1362		4	613	1x	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				900	1300
1500		4	M6 x 5	2x	2x
1515		4	M6	2x	2x
2001		5	M6 x 12	1x	1x
2096		1	619	1x	2x
4021	Nylon 	4	1484	2x	2x
4022		2	614	2x	2x
4036		1	1506	2x	2x
4041		1	1506	1x	2x
4046		1	1240	1x	-
4047		1	1862	-	1x
4050		2	1240	1x	-
4051		2	1862	-	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per	
				900	1300
4055		2	655.5	1x	2x
4080		2	678.5	1x	1x
4081		2	678.5	1x	1x
4082		2	1754	1x	1x
4083		2	1754	1x	1x
4084		1	1240	1x	-
4085		1	1862	-	1x
4096		2	596	2x	2x
4158		4	1484	2x	2x
7395		2	Ø12/6.5	5x	6x

## Précautions d'emploi

### 1. MERCI DE LIRE CES INSTRUCTIONS INTEGRALEMENT AVEC ATTENTION AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE !

- Les rebords coupants peuvent provoquer des blessures. Toujours porter des lunettes et des gants de protection, des chaussures de sécurité et un lors de la manipulation des profilés en aluminium, du verre et des panneaux alvéolaires. Le verre brisé est une source de dangers – merci de toujours éliminer les bris de verre immédiatement et avec prudence.
- Le produit que vous venez d'acquérir a été conçu exclusivement pour la culture de plantes et doit être utilisé uniquement dans cet objectif. Nous excluons toute responsabilité en cas d'autre utilisation.
- Deux personnes sont nécessaires pour réaliser le montage de ce produit.
- Si vous deviez rencontrer des difficultés lors du montage de la structure ou de l'installation du vitrage, merci de contacter votre revendeur  
– **N'ayez pas recours à la force !**
- La serre doit toujours être ancrée.

## Descriptif de la construction

### CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Choisissez l'emplacement le plus ensoleillé et le mieux protégé du vent.

### IMPORTANT

Avant de commencer le montage de la serre, vérifiez que les pièces énumérées dans la liste sont au complet. Retirez les différents paquets de l'emballage, afin de mieux les identifier.

Mais attention de ne pas mélanger les paquets quand vous les ouvrez.

Le montage de la serre se fait par étape pan par pan : étape 1 façade, étape 2 façade et coté, étape 3 fixation au mur, étape 4 porte, étape 5 lucarne, étape 6 vitrage.

Les profilés sont emballés par paquets. Chaque paquet correspond à une étape.

S'il manque quelque chose, veuillez contacter votre fournisseur.

### OUTILS NECESSAIRES

Tournevis (plat et cruciforme PH2) 1 clé de 10  
Perceuse mèche métal de 6 mm. Gants.  
Tournevis cruciforme(PH2). Clé plate de 10.  
Un niveau.

### ENTRETIEN

La serre doit être de temps en temps lavée avec une lessive douce. Le verre se nettoie avec un détergent qui n'agresse ni le cadre en aluminium ni les clips à ressort des vitrages.

### 0. FONDATIONS (OU BASE ACIER)

**Important !** Les fondations doivent impérativement être d'équerre et de niveau. Des bases en acier galvanisé sont disponibles en tant qu'accessoires pour tous les modèles de serres.

**Attention !** Uniquement lorsque la serre doit être installée à un endroit très peu protégé et exposé au vent : Percer des trous dans les

traverses de base et dans les fondations en acier et assemblez-les à l'aide de boulons et d'écrous.

Si vous voulez cependant réaliser vous-même des fondations en pierre ou en béton, référez-vous dans ce cas aux dimensions indiquées au paragraphe 0. Des baguettes en bois prétraitées et résistantes aux intempéries, d'au moins 18 mm d'épaisseur et de 32 mm de largeur maxi., sont placées entre les fondations béton-acier et le cadre en aluminium, percées selon le plan et fixées dans les fondations à l'aide de vis de 50 mm de longueur (non fournies).

**Tous les plans sont représentés de l'intérieur de la serre, à l'exception des figures représentées dans un double cadre, qui montrent une vue externe.**

### 1. FAÇADE

Etaler toutes les pièces sur le sol et les visser sans serrer.

Fixer sans serrer les équerres (1092) aux 2 coins supérieurs.

### 2. ASSEMBLAGE FAÇADE ET COTÉS

Fixer les profilés de pignon (4080 / 4081) entre le profilé horizontal de glissière de porte (4084 / 4085) (fig.2.1) et les profilés muraux verticaux (4082 / 4083) (fig.2.3).

Fixer les profilés latéraux de seuil (4022) (fig.2.4 et 2.5), ensuite fixer le profilé mural du faîtage (4050 / 4051) (fig.2.3)

Fixer sans serrer les équerres (1092) (fig.2.1).

Fixer le (s) profilé (s) (4055) entre le profilé horizontal de glissière de porte (4084 / 4085) et le profilé mural du faîtage (4050 / 4051) (fig.2.2). Sans oublier de coulisser un boulon dans le (s) profilé (s) (4055) pour pouvoir ensuite fixer la lucarne.

### 3. FIXATION AU MUR

Placer la serre ainsi assemblée sur les

fondations et la fixer sans serrer.

S'assurer que la serre est parfaitement d'équerre. Sinon recaler comme il faut. Ensuite bien serrer sans forcer. (**max. 3Nm**)

S'assurer que les cotés soient bien verticaux. Repérer l'emplacement des trous à percer sur votre mur (trous dans le profilé horizontale du faîtage et trous dans les profilés verticaux muraux).

Enlever l'armature, et percer des trous de 6 mm (foret non fourni), mettre les chevilles (foret non fourni).

Remettre en place l'armature et la fixer au mur avec les vis (foret non fourni) (fig.3.1 et 3.2).

Si vous le souhaitez, fixer la serre sur sa fondation.

### 4. PORTE

**Attention :** ne pas faire reposer la porte une fois montée sur ses coulisseaux (1014) afin de ne pas les endommager.

Enfoncer les coulisseaux de porte (1014) aux extrémités de la traverse inférieure de la porte (1360) (4.1).

Assembler les parties de la porte comme indiqué sur le grand plan.

Fixer les roulettes (1015) sur la traverse supérieure de la porte (1362), comme indiqué en (4.4) avec les vis (1304), les rondelles (1009) et les écrous (1007).

Assembler la traverse de la porte (1362) sur le panneau de porte le plus haut (1359) (4.3).

Coulisser les joints de porte (4021) sur les montants verticaux (4158) (4.5) et les couper à la longueur.

Faire coulisser la porte en s'assurant que les coulisseaux (1014) soient correctement positionnés dans le rail du bas de la porte (4.8) et que les roulettes soient correctement positionnées dans le rail du haut de la porte (4.7)

Une fois que la porte sera montée, placez un boulon et un écrou pour faire une butée à l'extrémité du rail de la porte coulissante

(4084 / 4085).

Ajuster la porte de manière à ce qu'elle coulisse correctement.

## 5. LUCARNE

Assembler la lucarne comme indiqué sur la figure. Assembler les cadres latéraux (1065) et le haut de la lucarne (1064). Pour un vitrage de 4 mm ou moins comme sur la figure (5.1), pour un vitrage de plus de 4 mm comme sur la figure (5.2)

Insérer le verre dans le cadre (5.3) en ayant pris soin de placer avant les boulons dans les trous.

Assembler alors le profilé inférieur (1066) de la fenêtre sur les cadres latéraux.

**Attention !** La fenêtre doit être d'équerre.

Coulisser la lucarne dans l'une des extrémités du faîtage et mettre la lucarne dans la position prévue (5.4 / 5.5 / 5.6).

Fixer en serrant, la traverse inférieure de la lucarne (1063) (5.7) avec le(s) boulon(s) (1001) déjà coulisés dans le(s) profilé(s) (4055) et le boulon (2001)\* dans le profilé latéral de toit.

\* **Pour le modèle 1300** il est conseillé de placer la lucarne au centre. Dans ce cas, utiliser les boulon 1001 déjà coulisés dans les profilés (4055).

Fixer la poignée de lucarne (1067) au profilé inférieur de la lucarne (1066) avec les vis (1006) (5.8).

Mettre le cache en caoutchouc (1019) sur l'extrémité inférieure de la poignée de lucarne (5.6). Bien visser les deux tétons (1016) sur la traverse inférieure de la lucarne (1063) avec les vis (1006) comme indiqué en (5.8).

## 6. VITRAGE EN VERRE

Veuillez suivre les consignes de sécurité évoquées précédemment. (port de gants)

Enfoncer les joints de vitrage (1020) dans les profilés en aluminium (6.3) et les couper à la bonne longueur.

Commencez par le vitrage de la toiture en utilisant les clips à ressort (1011) (6.2) et les cavaliers de retenu de vitrage (1012) (6.1)

En cas de difficultés lors de l'installation des derniers verres, vérifier que les verres du haut n'ont pas glissé.

Pour les cotés, commencer par les verres du bas en utilisant les clips à ressort (1011) (6.2) et les cavaliers de retenu de vitrage (1012) (6.1) comme indiqué sur le plan de vitrage.

## DERNIERES INTERVENTIONS

Coller de l'intérieur l'autocollant d'avertissement fourni avec la serre.

Votre fournisseur tient à votre disposition une large gamme d'accessoires de serres. Interrogez-le.

## CONSIGNE DE SECURITE

En cas de grand vent, toutes les lucarnes et la porte doivent être fermées.

En cas de neige, enlever la neige du toit.

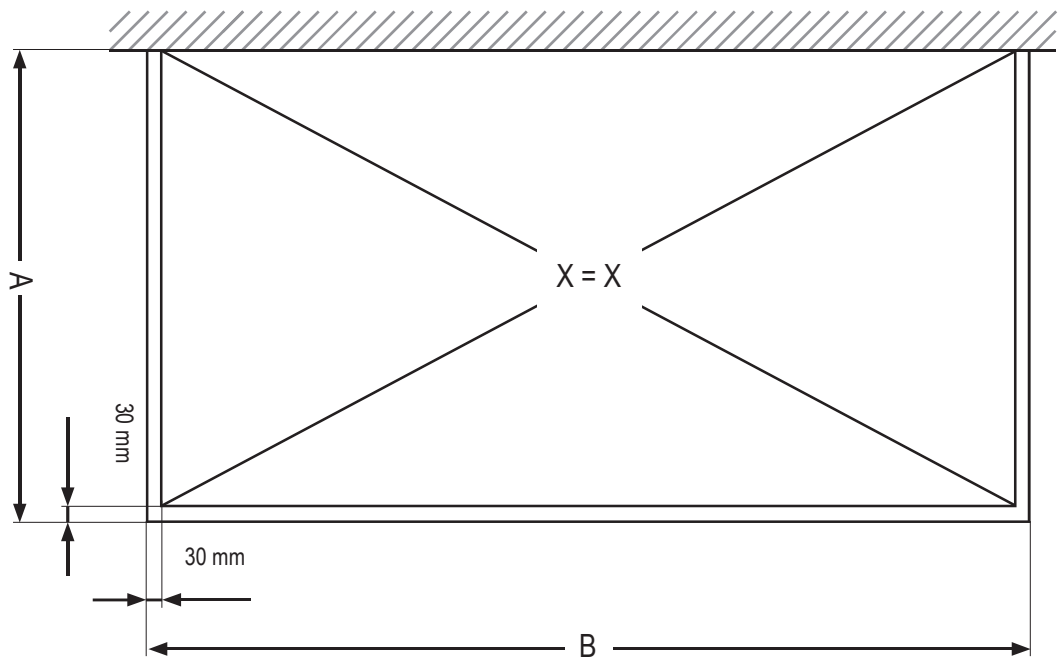
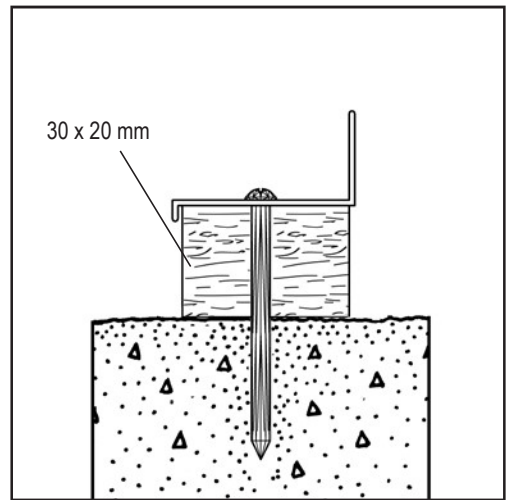
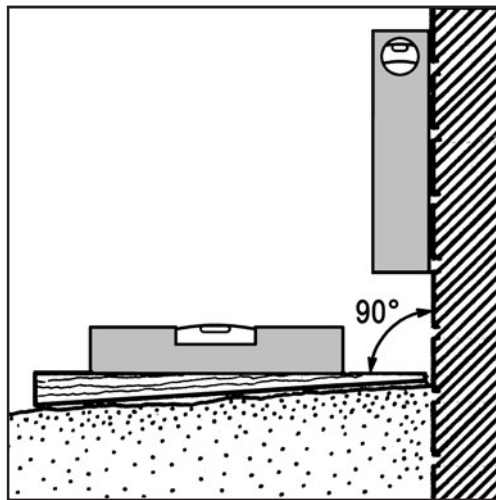
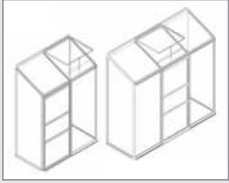
## REMARQUES

Pour une protection complète de la serre, nous recommandons de l'inclure dans votre assurance habitation. Respectez les éventuelles règles de sécurité locales en vigueur en matière de construction.

Une fois le montage de la serre effectué, coller l'autocollant signalétique fourni sur le logement de roue (1362).

Vous aurez besoin de ces données pour commander d'éventuelles pièces détachées. Conserver soigneusement la notice de montage !

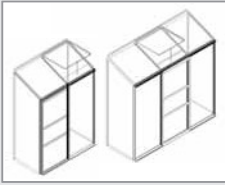
Conformément à notre politique d'amélioration constante, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications de nos produits à tout moment et sans préavis.



	900	1300
A	653 mm	653 mm
B	1300 mm	1922 mm

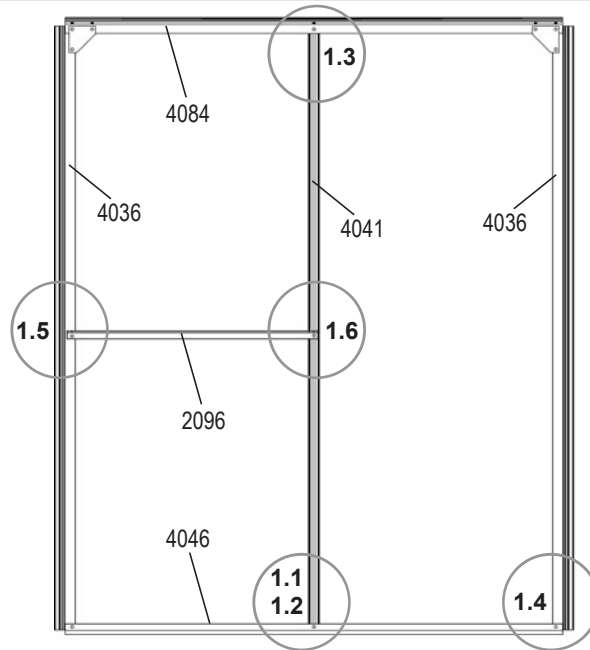
IDA 900/1300

# 1

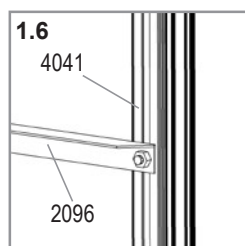
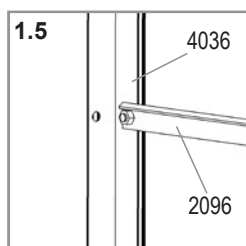
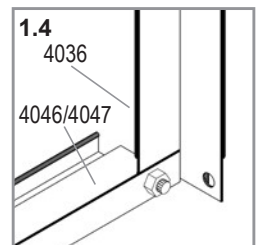
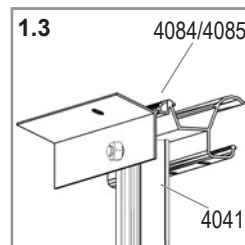
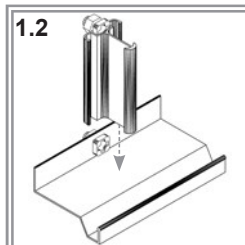
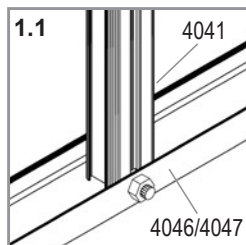
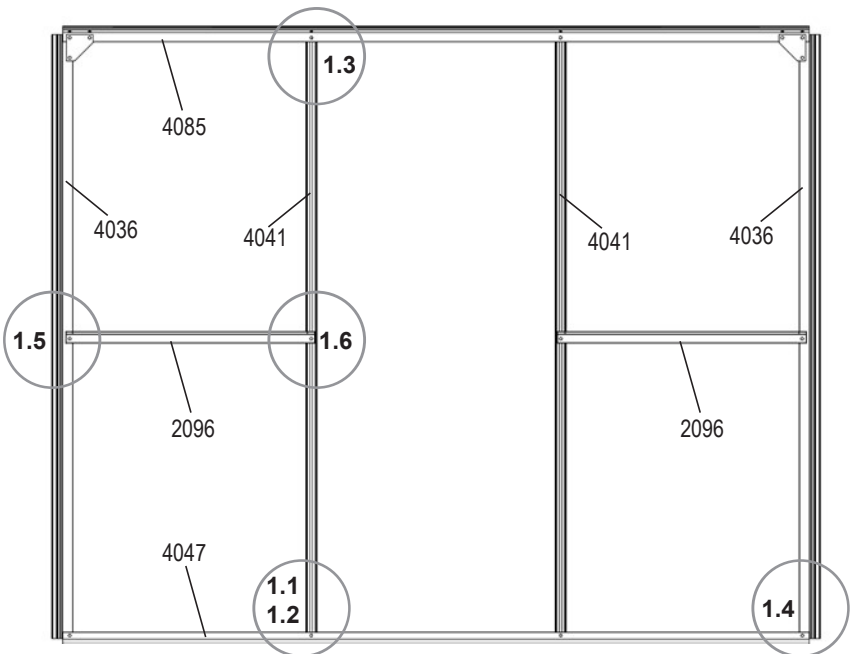


900	1300
1001	
12x	16x
1002	
12x	16x
1092	
2x	2x
2096	
1x	2x
4036	
2x	2x
4041	
1x	2x
4046	
1x	1x
4047	
1x	1x
4084	
1x	1x

## 900

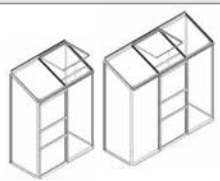


## 1300



VM0003-I

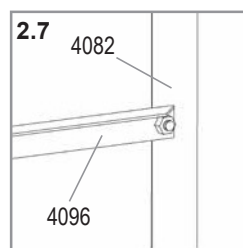
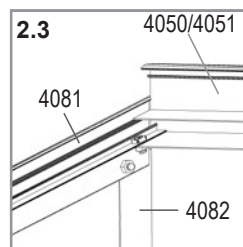
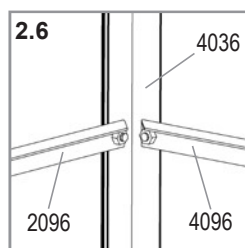
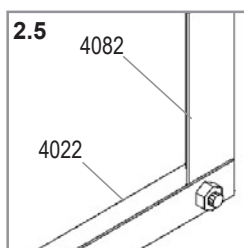
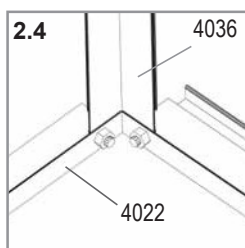
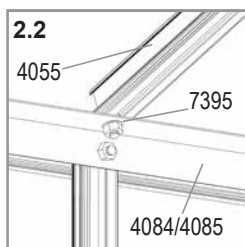
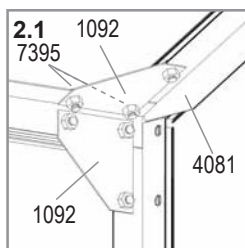
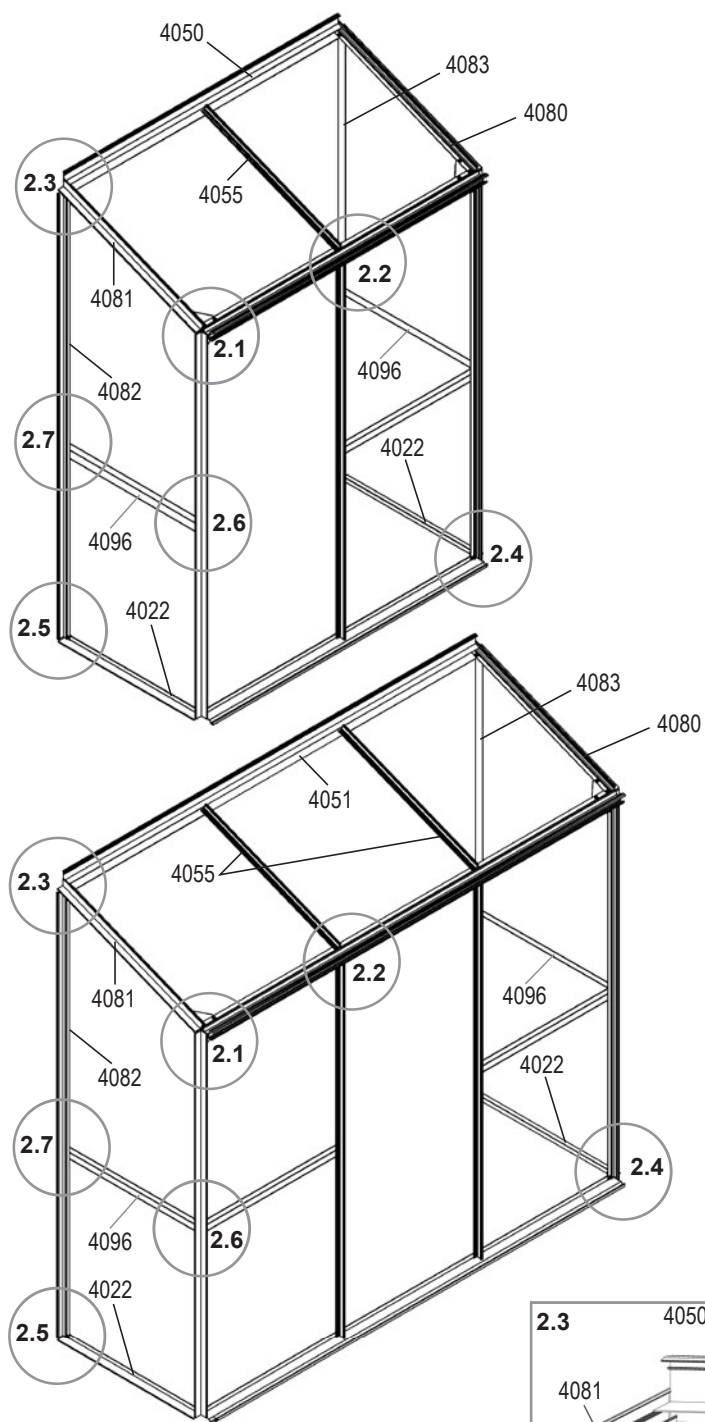




## 900

900	1300
1001	
21x	24x
1002	
21x	24x
1092	
2x	2x
4022	
2x	2x
4050	4051
1x	1x
4055	
1x	2x
4080	
1x	1x
4081	
1x	1x
4082	
1x	1x
4083	
1x	1x
4096	
2x	2x
7395	
5x	6x

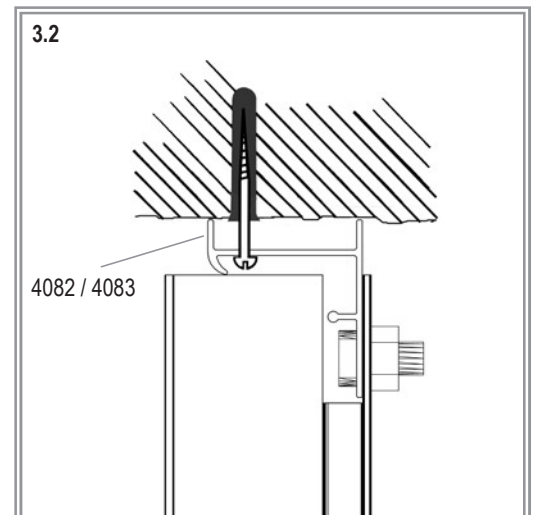
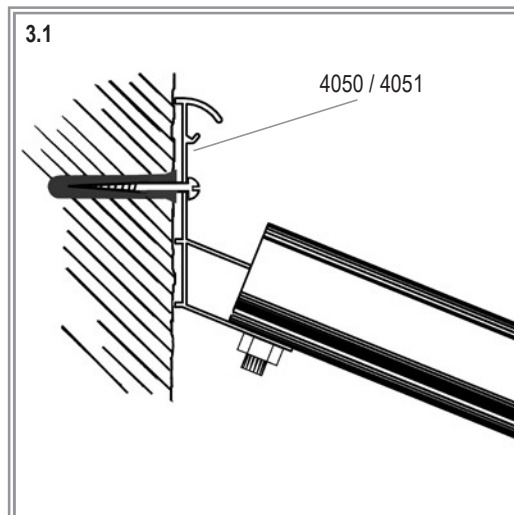
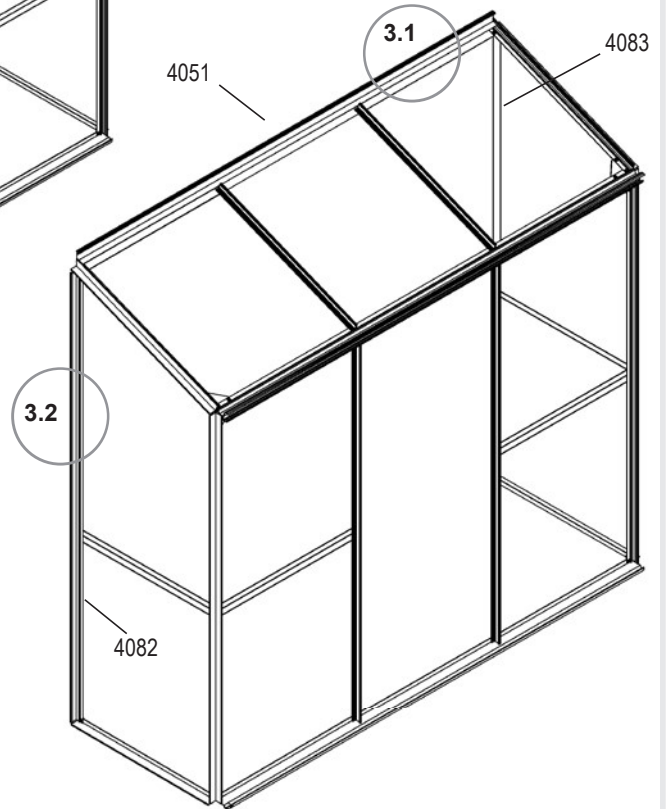
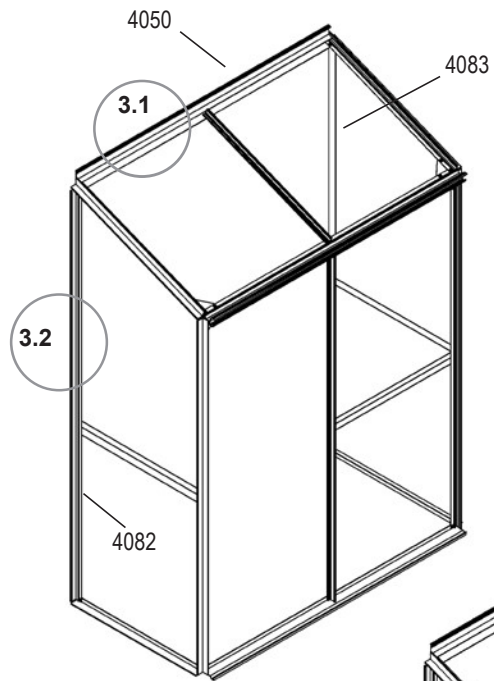
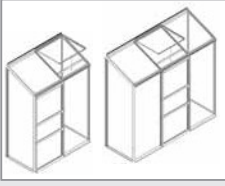
## 1300



VM0003-I

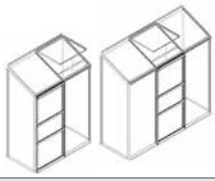


### 3

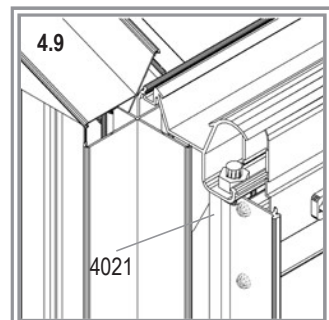
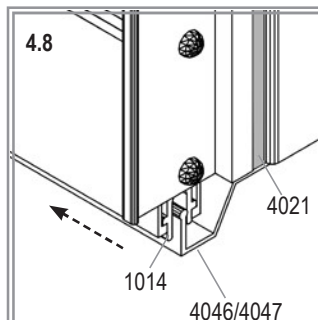
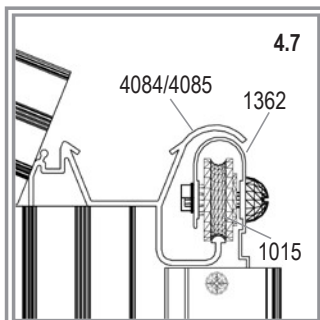
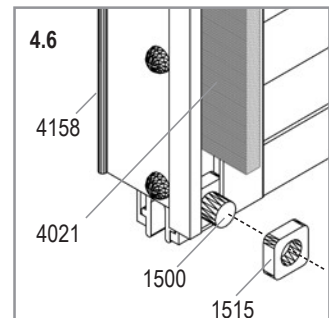
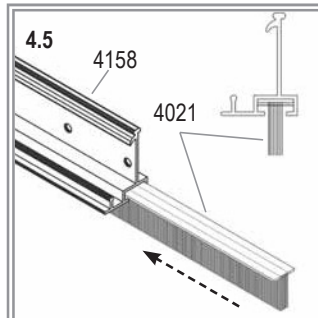
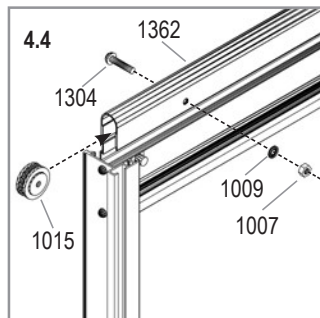
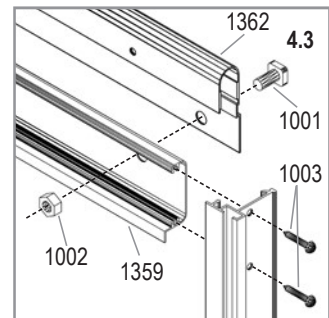
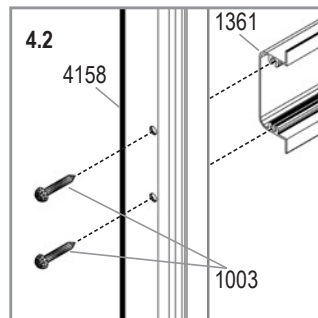
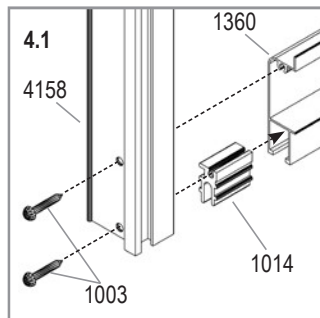
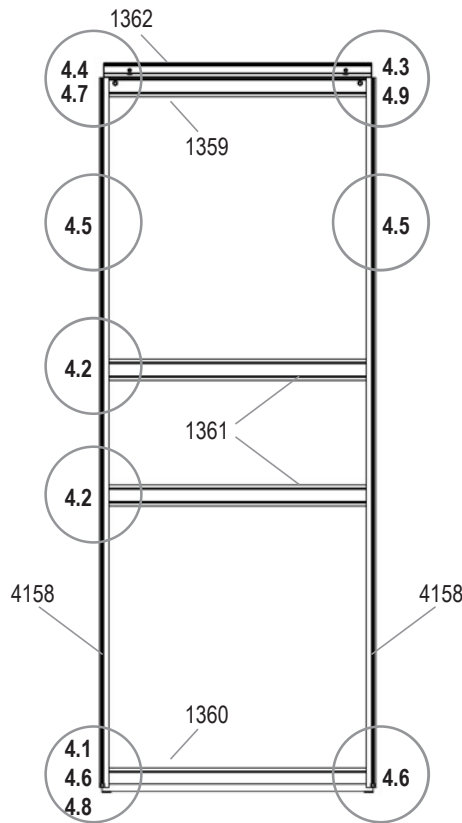


VM0003-I

# 4

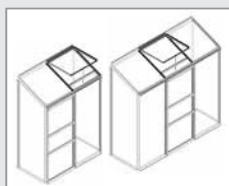


1001 4x	
1002 4x	
1003 16x	
1007 2x	
1009 2x	
1014 2x	
1015 2x	
1304 2x	
1359 1x	
1360 1x	
1361 2x	
1362 1x	
1500 2x	
1515 2x	
4021 2x	
4158 2x	

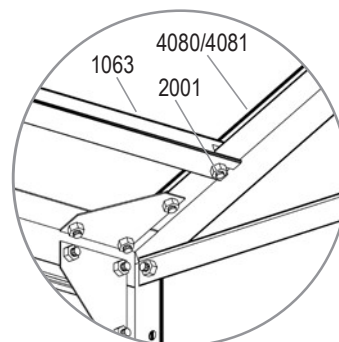
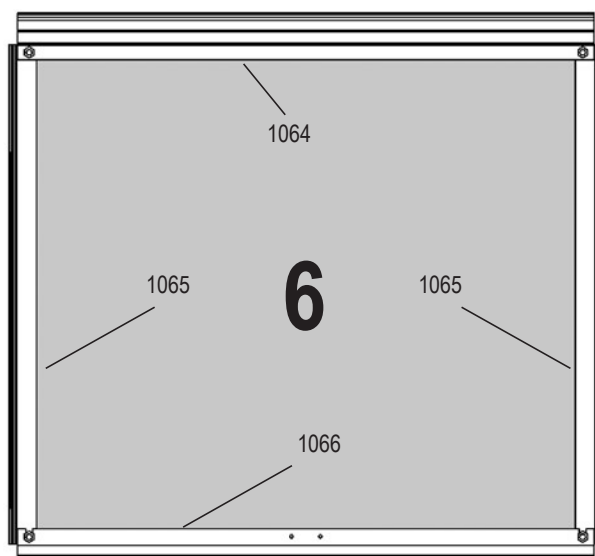


VM0003-I

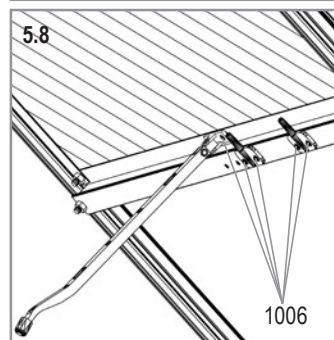
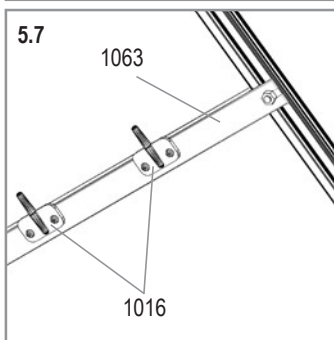
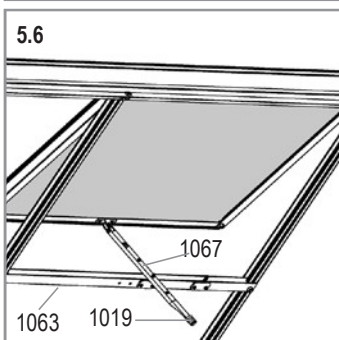
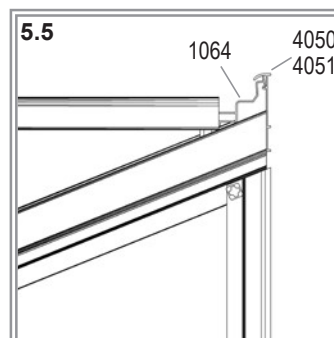
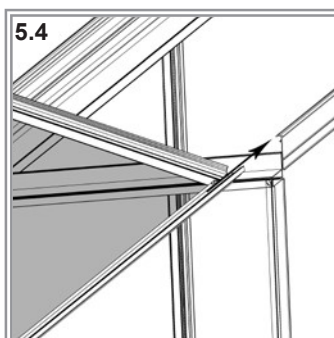
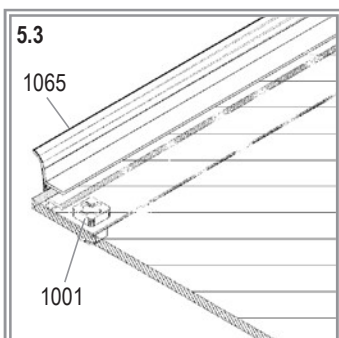
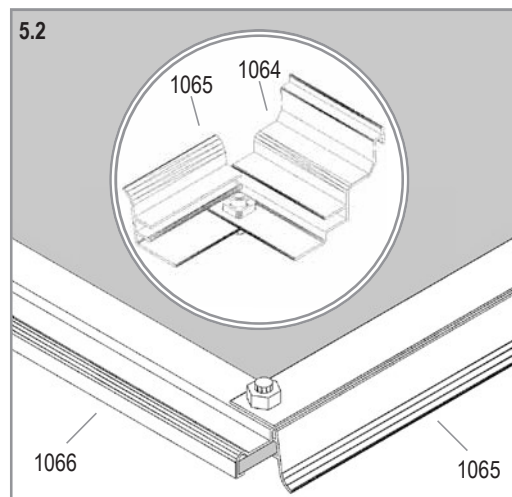
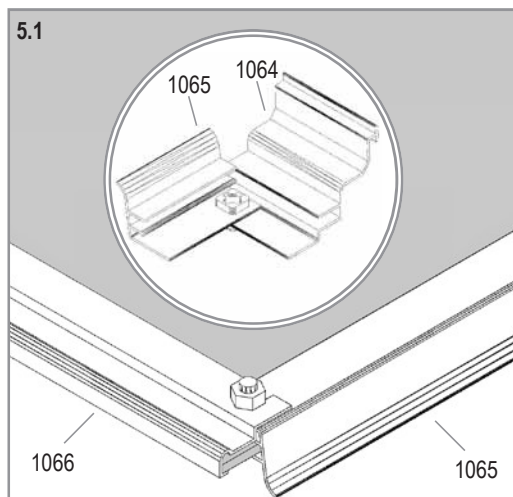
# 5



900	1300
1001	
4x	
1002	
5x	5x*
1006	
6x	
1016	
2x	
1019	
1x	
1063	
1x	
1064	
1x	
1065	
2x	
1066	
1x	
1067	
1x	
2001	
1x	1x*

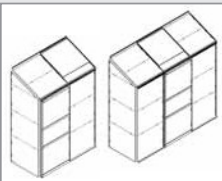


	Art. No.	mm	900	1300
6	3679491	600 x 544	1x	1x

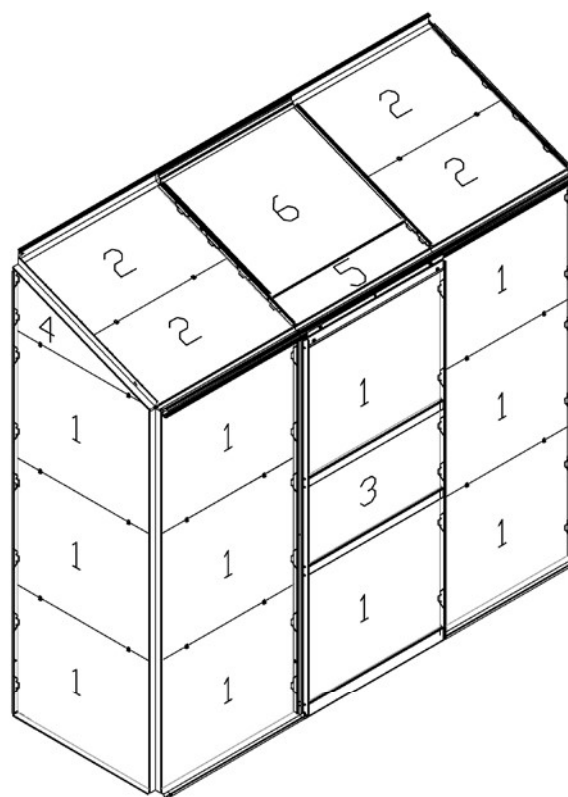
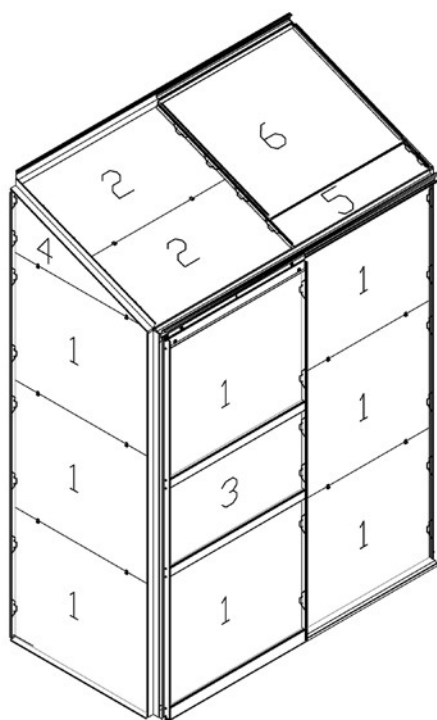


VM0003-I

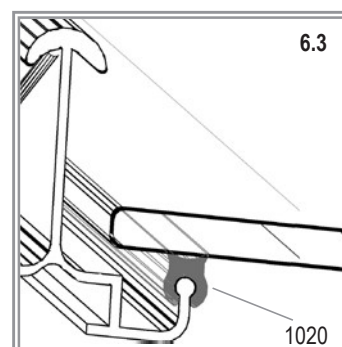
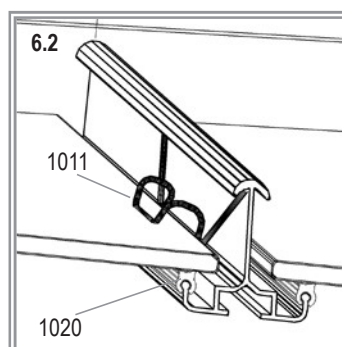
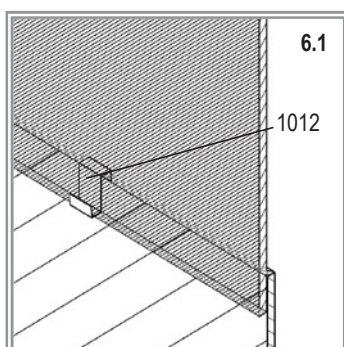
# 6



900	1300
1011	
70x	90x
1012	
18x	24x
1020	
1x	1x



	No.	mm	900	1300
1	3679031	610 x 508	11x	14x
2	3679331	610 x 343	2x	4x
3	3679621	610 x 307	1x	1x
4	3679311	610 x 267 x 21	2x	2x
5	3679601	610 x 127	1x	1x
6	3679491	600 x 544	1x	1x
Total			18x	23x



VM0003-I